

Revue N°07

**I
M
A
G
O**

Interculturalité et Didactique

Pour un dialogue des civilisations



IMAGOLOGIE
INTERCULTURALITE
ET
DIDACTIQUE

N°7 - Janvier 2004

publiée avec le concours de l'association IMAGO

Université d'Oran

Conseil Scientifique

*T. Bleicher (Mainz), K. El Korso (Oran), M. Miliani (Oran),
Y. Hamida (Oran), A. Raasch (Saarbruck), I. Schwerdtfeger (Bochum),
U. Müller (Salzburg), A. Wierlacher (Bayreuth)*

Directeur de la Publication
Kamel El Korso

Directeur de la Rédaction
Mohamed Miliani

Comité de Lecture
*M.Dekkak (Anglais), M.Boulkifane (Allemand) ;
N.Ouhibi (Français), A.Cherifi (Arabe)*

Adresse

121 Coop. En Nor 31100 Es Senia

Fax : 00 213 41 41 06 30

Tél : 00 213 41 41 06 30

e-Mail : el_korso@yahoo.com

imago@maildz.com

IMAGOLOGIE

INTERCULTURALITE ET DIDACTIQUE

N°7 / Janvier 2004

SOMMAIRE

Kamal EL KORSO Préface	15
Birgitta ALMGREN Interkulturelle Germanistik - Impulse zwischen Schweden und Algerien	17
Hikmet UYSAL Stil, Bild und Verfremdung in Renate Welshs Erzählung "Ülkü, das fremde Mädchen"	29
Walter SAUER Stereotypen der österreichisch-afrikanischen begegnung am Beispiel Wiens	37
Sevinç Sakarya MADEN Erarbeitung eines Konzepts für Deutsch als 2. Fremdsprache in der Türkei	51

Seref KARA L'interculturel en analyse du discours, les représentations de l'autre dans la bande dessinée: images africaines dans "tintin au Congo"	65
Abderrahmane ZEKRI. L'esprit "culturaliste" allemand	85
Fewzia BEDJAOUI Communication , attitudes et pédagogie de la lecture littéraire	95
Nadia OUHIBI-GHASSOUL Introduction au texte littéraire en cours de langue étrangère	109
Abdelouafi GHENIMI La traduction automatique dans l'enseignement des langues : le cas de l'article, du genre et du temps	127
Ernest W.B. HESS-LÜTTICH Brecht übersetzen Übungen zur interkulturellen Parömiologie	131
Mohamed MILIANI Postface	159